

# Vanille

170

LE MAGAZINE D'INFORMATION  
GÉNÉRALE ET CULTURELLE

JUIN 2018

POUTTANDOU VAJTOUKKEL 5119  
**SAINTE-SUZANNE**  
**AUX COULEURS**  
**DU NOUVEL AN TAMOUL**



1988 - 2018

# VANILLE A 30 ANS! UN ÉVÉNEMENT

Un voyage dans le temps !  
Dans ce numéro et les prochains mensuels,  
nous vous proposons de redécouvrir les UNES du magazine Vanille.  
Nous reviendrons tout au long des prochains Vanille sur des événements  
qui ont marqué Sainte-Suzanne pendant ces trente années.

## BATIR L'ECOLE



## Le Phare :

Transformé en musée de  
ouvert ses portes au public  
atout touristique supplémen-  
tation, l'ancien phare attirait  
ce changement.

RACINES

Joseph Césaria  
**La famille : toute  
une vie !**



## GRANDS TRAVAUX DANS LES ECOLES... SAINTE-SUZANNE INVESTIT DANS LA JEUNESSE

Toujours dans le but de protéger les écoles, des protections pour les vitres seront mises en place. Ces actes de vandalisme ont déjà trop souvent mis en danger la sécurité des enfants : on a pu ainsi trouver des éclats de vitres brisés qui faisaient courir un grave risque aux jeunes. Pour éviter que cela ne se reproduise, des barreaux seront mis aux fenêtres. Le budget pour la protection de ces deux écoles est de 130 000 francs. Enfin, dans toutes les écoles de



## PERMANENCE DES ELUS

Lucet Langenier : les 3<sup>es</sup> et 4<sup>es</sup> mardis de 14h à 16h. Le vendredi sur rendez-vous de 10h à 12h.  
Maurice Girouard : 1<sup>er</sup> et 2<sup>es</sup> mardis de 14h à 16h. Le vendredi sur rendez-vous de 14h à 16h.



# VANILLE

LE MAGAZINE DE SAINTE-SUZANNE NUMERO 25 FEVRIER 1991

## ECOLES REMISES A NEUF !

Les services techniques de la mairie ont profité de ces longues vacances pour donner un coup de neuf aux écoles de la commune.



Contré de multiples  
octobre 1938, il a  
ants de sa généra-  
e.





**EDMOND ALBIUS**  
1829 - 9 AOÛT 1880

Célèbre pour avoir découvert le procédé de pollinisation de la vanille alors qu'il n'avait que 12 ans et était esclave.

## SOMMAIRE

### 04 ÉVÈNEMENT

Pouttandou Vajtoukkel 5119

### 06 MA VILLE SE CONSTRUIT

Pose de la première pierre du Centre de valorisation multi-filières à Bel-Air

### 07 ÉCONOMIE

Foucque Matériels installe son groupe à La Marine

### 11 ÉDUCATION

Plante un arbre pour la vie

### 12 SOLIDARITÉ

Vers la Terre promise

### 14 TRADITION

La Ville honore les mamans

### 15 CONTE MARMAY

Mais que fait grand-mère Kalle ?

### 16 SPORTS

Le NCKC a fêté ses 30 ans

### 18 ASSOCIATION/CITOYENNETÉ

La majorité vous confère des droits et des devoirs

### 20 COMMÉMORATION

8 mai 1945 / 10 mai

### 22 EXPRESSION DÉMOCRATIQUE

### 23 TI CHEMIN - GRAND CHEMIN

Rue Ambroise Croizat

### 24 DÉTENTE ET LOISIRS

# vanille

**UNE PUBLICATION  
DE LA VILLE  
DE SAINTE-SUZANNE**

**DIRECTEUR DE PUBLICATION:**  
BERTRAND DE BOISVILLIERS

**RÉDACTION:** SÉVERINE JEANSON,  
AGENCE SAKARA PRESS

**PHOTOS:** SERVICE COMMUNICATION,  
AGENCE SAKARA PRESS

**DISTRIBUTION:** LA POSTE

**MAQUETTE ET IMPRESSION:**  
IMPRIMERIE GRAPHICA  
DL 6432 - JUIN 2018

**IMPRIMÉ SUR  
PAPIER ÉCOLOGIQUE**



## ÉDITO

# LA SOLIDARITÉ PILIER DE NOTRE BIEN VIVRE-ENSEMBLE

**U**n exemple de vivre-ensemble, voilà ce que le nouvel an tamoul a offert à la ville de Sainte-

Suzanne (le temps de quelques jours). Ces festivités ont animé les quartiers et réunit un grand nombre de personnes, au-delà des limites géographiques et des confessions religieuses. Cette solidarité est notre force. Et chaque Réunionnaise, chaque Réunionnais, doit en être le garant.

Nous n'aurions d'ailleurs pas pu combattre les dégâts de Fakir, sans ce vivre-ensemble et sans cette solidarité. La tempête est venue détruire, sans prévenir, bon nombre de cases et de familles.

Là aussi, nous avons fait preuve d'une solidarité sans faille. Le personnel communal, les habitants, se sont donnés la main pour tout remettre en ordre, dans les écoles, dans les rues, dans les maisons. Voilà encore un exemple du bien vivre-ensemble et d'une solidarité sans failles. Exemple dont nous pouvons tous être fiers. La Tempête Fakir, près de 4 millions de dégâts sur Sainte-Suzanne. L'état de catastrophe naturelle a enfin été reconnue pour Sainte-Suzanne. Une première estimation des dégâts s'élève à 3 900 000 euros et nos services sont mobilisés pour vous accompagner, dans vos différentes démarches d'indemnisation.

**“ La Tempête Fakir, près de 4 millions de dégâts sur Sainte-Suzanne ”**

Puisque l'on parle de solidarité, il est important de rappeler le drame humain et social causé par la baisse drastique des contrats aidés. À Sainte-Suzanne, le service public, principalement dans les écoles, est maintenu grâce à la mutualisation et à l'implication des agents. Mais derrière la fin des contrats aidés, ce sont des femmes et des hommes qui se retrouvent sans revenu, c'est le service public qui est affaiblit et toute l'économie réunionnaise qui est impactée. Sur cette problématique, nous devons, là encore, rester soudés et solidaires.

Ensemble, continuons à faire de notre Sainte-Suzanne, une ville dynamique, durable et solidaire.

*Daurice Finaud*



## ÉVÈNEMENT

### POUTTANDOU VAJTOUKKEL 5119

# SAINTE-SUZANNE AUX COULEURS DU NOUVEL AN TAMOUL

Le samedi 14 avril dernier, la communauté tamoule est entrée dans « Vilambi », la 5119<sup>e</sup> année de l'ère Kali-Yugam. La ville de Sainte-Suzanne s'est fortement investie dans l'organisation de plusieurs moments de fête, dans le cadre de ce Nouvel An Tamoul placé sous le signe de la « *Femme, Lumière du Monde* ». A l'occasion de ce Nouvel An Tamoul, la Commune de Sainte-Suzanne a organisé plusieurs temps forts en partenariat avec l'association Chapelle Front de Mer.



**L** Le Maire Maurice Gironcel a ouvert le bal lors de la première, mercredi 11 avril, sur le parvis de l'Hôtel de Ville, où de nombreux spectacles de danse indienne ont émerveillé les spectateurs. Ces spectacles se sont reproduits dans les quartiers les jours suivants notamment à la Salle Maria Goretti de Bagatelle et à l'école Thérèse Damour de Quartier Français. Pour Mara Djavathisoumandrany de

l'association « *Maa Kalisakti* » ces festivités sont vraiment l'occasion de partager sa passion pour la danse indienne « *Le Bharatanatyam* ». « *Nous pratiquons la danse indienne classique qui porte une dimension sacrée. Nous sommes 21 danseuses et cela fait plusieurs années que nous intervenons à Sainte-Suzanne, où le public est très réceptif à notre art* », explique la jeune présidente de 27 ans. Le clou de ces

festivités a été le grand Défilé du 14 avril de la Mairie sur le site du Bocage avec les tambours sacrés, les chars décorés, les danses et la troupe Mauricienne « *Veerammundar Band* » venue spécialement pour l'occasion. Le Consul de l'Inde, Bapu Paul, invité d'honneur, a pris la parole et a remercié chaleureusement le Maire, Maurice Gironcel, pour ce moment qui honore son pays d'origine et la diaspora

## RENCONTRE AVEC... VEL MOUNIGAN

PRÉSIDENT DE L'ASSOCIATION CHAPELLE FRONT DE MER



« *L'Inde est un pays que chaque Réunionnais retrouve dans ses origines, son assiette, sa musique et sa langue. En effet, ce pays a une forte influence dans la communauté Réunionnaise, notamment de l'Est de La Réunion, berceau historique des premiers engagés venus du sous-continent. Le Nouvel An Tamoul est un temps fort pour tout Réunionnais d'origine indienne tamoule. Ce jour-appelé également Puthandu- est le jour où*

*selon les croyances tamoules, le dieu Brahma commença la création de l'univers et où Vishnou s'est réincarné en Matsya, le poisson. C'est aussi le jour du renouveau, où le Soleil entre dans la constellation du bélier. À Sainte-Suzanne, nous avons toujours abordé les festivités avec l'envie de partager au plus grand nombre notre culture et la mairie est un fidèle partenaire. Ensemble, nous préparons d'ores et déjà la 25<sup>e</sup> édition... »*



“ **À Sainte-Suzanne, nous avons toujours abordé les festivités avec l’envie de partager au plus grand nombre notre culture...** ”

Indienne. La soirée s’est terminée par un grand spectacle mettant à l’honneur la « *Femme, Lumière du monde* ». Kénaëlle, chanteuse et meilleure artiste World music/pop de l’année, a captivé l’auditoire de sa voix cristalline avec la traditionnelle chanson dédiée aux divinités Tamoules « Ganesh et Mourouga ». La soirée s’est terminée par un magnifique feu d’artifice. Le dimanche a été l’occasion de danser en couleurs pendant le Holi Holi avec le traditionnel jeté de poudres multicolores sur la place du Marché Forain. Gérald Atchama, responsable du comité de

pilotage de la manifestation a travaillé plusieurs semaines sur la coordination du spectacle et des défilés: « *il nous a fallu beaucoup de préparation et une gestion fine des 400 participants, soit une quinzaine d’associations. Cette année, il y avait plus de chars que d’habitude. Ils ont été confectionnés par le service Animation de la Mairie ainsi que par les Associations de Sainte-Suzanne. Cette 24<sup>e</sup> édition a donc été un succès et nous invitons tous les Réunionnais au grand Rendez-Vous de l’année prochaine pour célébrer la 25<sup>e</sup> édition du Nouvel An Tamoul!* ».



**Sandrine Bachelier**



Le spectacle était super ainsi que le défilé. Il y a plein de groupes et d’animations, les chars sont magiques. Moi, je suis de Sainte-Suzanne et ma fille danse dans un groupe. Elle s’entraîne depuis des semaines et franchement, le résultat est là. C’est bien de pouvoir découvrir cette culture, surtout dans une belle ambiance.

**Mathile Merley**



Je suis de Saint-Pierre et on est venus en famille car on a entendu l’annonce à la radio. Je trouve que c’est une très bonne initiative!

L’ambiance est superbe, on a bien mangé, les enfants sont heureux. Les spectacles et les performances sont vraiment impressionnants, on est content d’avoir fait le déplacement!

**Bernadette Sidamron et Marie-Vivienne Alide**



On est de Sainte-Suzanne et Tamoules donc c’est une grande fête de Paix, de Prospérité et de Santé. Nous sommes tous les ans présentes.

Cette édition nous a surprise par la beauté des chars et des spectacles.

**Marie-Rose Tossem, Saint-André**



Je suis heureuse de participer à cette édition et ma fille danse aussi ce soir! Cela fait 3 ans que je viens et cette année on a le beau

temps donc c’est super et l’ambiance est particulièrement chaleureuse et le spectacle coloré.

## MA VILLE SE CONSTRUIT

# POSE DE LA PREMIÈRE PIERRE DU CENTRE DE VALORISATION MULTI-FILIÈRES À BEL-AIR

**Le Maire Maurice Gironcel, Antoine de Palmas, Directeur Régional SUEZ Recyclage et Valorisation Outre-mer et Gérald Maillot, Président du SYDNE - Syndicat mixte de traitement des déchets du Nord et de l'Est, ont posé la première pierre du Centre de Valorisation Multi-filières à Bel Air. Un process innovant, une première en Europe.**

**C**et événement marque le début d'un chantier qui durera jusqu'au deuxième semestre 2019 pour laisser place à un centre de valorisation multi-filières, moderne, innovant, évolutif qui permettra de valoriser plus de 72 % des déchets ménagers et d'entreprises qui étaient actuellement enfouis. En effet, les centres d'enfouissement arrivent à



*La pose de la première pierre qui marque un tournant majeur dans la politique environnementale de La Réunion.*

saturation en 2020 pour le Nord (Sainte-Suzanne). La construction de ce site réaffirme la volonté des acteurs de ce projet, de tourner résolument la page du tout enfouissement. Un projet

qui entre dans la logique d'économie circulaire tout en s'inscrivant dans la loi sur la transition énergétique pour la croissance verte et dans le plan régional de gestion des déchets ménagers.



*Ce nouveau centre de 18 000 m<sup>2</sup> traitera chaque année 170 000 tonnes de déchets ménagers et d'entreprises.*



L'unique chemin d'accès menant à la citerne de Bras Douyères a subi d'importants dégâts, grâce à la mobilisation de la régie municipale, la piste est désormais accessible. Dès le mois d'octobre 2018, des travaux de voiries seront engagés dans le but de recevoir la deuxième citerne d'eau potable.

## MA VILLE SE CONSTRUIT

# TRAVAUX DE VOIRIES

**De nombreuses zones de voiries, chaussées ou chemins d'exploitations agricoles ont été fortement dégradés depuis le passage de Fakir. Face à l'urgence, la régie municipale coordonne des chantiers d'agréments afin de garantir, à minima, une accessibilité menant aux habitations. Ces opérations illustrent le souci constant des élus de la ville d'améliorer le quotidien et le cadre de vie des habitants. Les dégâts s'élèvent à ce jour à un montant de 3 157 992 euros.**

**T**rois mois après la déferlante Fakir, certains quartiers gardent les stigmates de la forte tempête; chemin d'accès emporté par les flots, chemin d'exploitation inaccessible, route impraticable... Les agriculteurs et même quelques particuliers ont été épaulés par la régie municipale et ses agents qui, aujourd'hui encore, assurent une présence pour rénover, remettre dans un état « carrossable » les zones ciblées sur le territoire. Interrogé, Teddy Maillot, responsable de la Régie Voiries, livre un bilan rassurant mais fastidieux « C'est une mobilisation de matériels, d'hommes, c'est le fruit d'un long travail de réflexion des voiries. Les chemins communaux qui desservent quelques exploitations agricoles sont également concernées. Nous avons englouti pas moins de 2 500 tonnes de 0.80 et 0.100 et on est loin de combler les



*Méconnaissable, le chemin d'exploitation Mardrier à Bras-Pistolet. Un chemin emprunté par de nombreux habitants qui est devenu impraticable. La municipalité a engagé une piste de réflexion afin de trouver des solutions adaptées face à l'ampleur des dégâts.*

*attentes, il faut compter au moins le double encore pour remettre en état certaines zones. La population doit être patiente, nous travaillons dans leur intérêt et mettons tout en œuvre pour améliorer le confort des routes ».*



*Certains chemins, ici chemin Brûlon, à Commune Carron, doivent faire l'objet de travaux.*



*Amélioration de la voie d'accès chemin Foutaque à la Marine.*



## ÉCONOMIE

# FOUCQUE MATÉRIELS

## INSTALLE SON GROUPE À LA MARINE

**Depuis le début de l'année, la Société « Foucque matériels » a pris ses quartiers officiels à Sainte-Suzanne, dans la zone de La Marine. Historiquement dénommée Foucque MATP, la filière dédiée aux matériels agricoles et de travaux publics a décidé de regrouper toutes ses filières dans notre commune.**

**L**e Siège Social et le Service Commercial anciennement basés à Saint-André ont rejoint la partie du Service Après-vente et des Pièces Détachées dans des locaux flambants neufs. L'objectif: optimiser la visibilité de l'entreprise auprès des agriculteurs de l'Est, principaux clients de la firme. Foucque est une entreprise Réunionnaise florissante longuement associée au secteur Automobile, notamment à la marque Citroën. Cependant c'est vers

le secteur agricole que la branche Matériels s'est orientée depuis quelques années. En effet, près de 80 % des clients sont des agriculteurs, les collectivités et entrepreneurs de travaux publics se fournissent également chez « Foucque Matériels ». La gamme des produits commercialisés est large mais concerne principalement les tracteurs, les outils de travail du sol, les outils d'épandage et de fertilisation ainsi que des matériels de travaux publics de type pelleteuse, mini-pelle, chargeuse ou

tractopelle. L'objectif de cet ancrage à Sainte-Suzanne: rassembler les entités dans un même lieu et profiter de la proximité de l'usine sucrière et de la visibilité de la départementale pour attirer de nouveaux marchés et faire preuve de réactivité pour les clients existants.

Cette année, la société Foucque Matériels innove avec un matériel phare particulièrement prisé, à La Réunion: la coupeuse de cannes « péi », répondant à toutes les conditions nécessitant une





1 Ter, rue de l'Adour  
97441 Sainte-Suzanne  
Ile de la Réunion  
[www.fouquemateriels.fr](http://www.fouquemateriels.fr)  
+262 0262 974 974

## PORTRAIT DE...

# DANIEL LACAILLE

**DIRECTEUR GÉNÉRAL  
DE L'ENTREPRISE  
FOUCQUE MATÉRIELS**

**40 ANS DE PASSION AU  
SERVICE DU DÉVELOPPEMENT  
AGRICOLE DE LA RÉUNION**



À la tête de « Foucque Matériels », Daniel Lacaille est également un pilier de cette entreprise familiale puisqu'il y fait ses

premières armes en 1978. Petit-fils d'agriculteurs dyonisiens, il a pu voir l'évolution de la mécanisation à La Réunion dans les filières agricoles, cannières et d'élevage. « *L'entreprise Foucque a toujours participé à la mise en place de nouvelles machines pour rendre moins pénible l'activité des agriculteurs. Mon équipe et moi-même œuvrons pour pérenniser ce travail entrepris depuis plusieurs décennies.* »

Si le nombre d'agriculteurs a largement diminué, notamment chez les planteurs de cannes, la filière s'est étendue pour une production qui a amélioré sa qualité et ce, grâce à la modernisation des machines. La ville de Sainte-Suzanne et son dynamisme économique dans ce domaine sont apparues comme une évidence pour Daniel Lacaille: « *j'ai voulu trouver un endroit dans le bassin cannier de l'Est et Sainte-Suzanne est la ville la plus attractive. Nous étions auparavant sur la capitale mais j'ai souhaité améliorer la proximité avec nos clients. Nous sommes très heureux de cet emplacement, le projet a de suite été soutenu par la municipalité car nous travaillons à impulser l'économie agricole de la zone.* »



Aux côtés du Maire Maurice Gironcel, toute l'équipe de Foucque Matériels.

récolte économique et optimale! Actuellement la Société Foucque Matériels dispose de 3 sites sur l'île:

- **Sainte Suzanne:** le Siège Social, le Service Commercial, le Service Après-vente et le Service Pièces Détachées;
- **La Possession:** Le Service Préparation/Réception des matériels et le Service de Livraison;
- **Saint-Louis Le Gol:** le Service Commercial, le Service Après-vente pour la zone Grand Sud.



M. Dugain, chef d'entreprise; M. Didier Foucque, actionnaire du Groupe Foucque et M. De Tourris, propriétaire des Écuries de La Paix.

il y a 30 ans

VOTRE BOCAGE

vanille 30 ans



documentaire... attendent... durée d'emprunt est portée, cette année, à trois semaines. La bibliothèque, située derrière la Mairie, est ouverte au public les mardi, jeudi et vendredi de 13h à 17h, le mercredi de 9h à 17h et le samedi de 9h à 12h.



LOGEMENT : UNE CITE LAURENT VERGÈS

Le jeune député du PCR, Laurent Vergès, disparu tragiquement, a donné son nom au nouveau lotissement de Bagatelle-Est, situé au lieu-dit "Camp Créole". 150 habitants de Sainte-Suzanne ont pris possession, en décembre, de 35 logements de type LES (Logements Evolutifs Sociaux). Les maisons jumelées bénéficient de tout le confort moderne (bains, WC, électricité), d'un jardin, d'une terrasse, d'un parking et d'une magnifique vue sur la mer.

Vous êtes nombreux le dimanche à vous détendre au Bocage, à flâner en famille au bord de la rivière de Sainte-Suzanne. L'été et les vacances arrivent. Aussi avons-nous voulu aménager un parc de jeux pour les marmailles dont le téléphérique et le toboggan. Côté sport, un deuxième court de tennis sort de terre, le stade est désormais éclairé et les amateurs de canoë-kayak peuvent utiliser la rivière.

En aménageant le Bocage, nous avons un double souci : attirer les habitants des villes voisines avides de repos à la campagne, mais surtout permettre aux Sainte-Suzanniens de se reposer, se détendre et faire du sport. Le nouveau Bocage vous attend. Je vous y donne rendez-vous le dimanche. Bonne détente... et bonne année!

LUCET LANGENIER MAIRE DE SAINTE-SUZANNE



il y a 10 ans

COMMEMORATION 2011 PAS DE DEVOIR SANS DROIT

DOSSIER

150<sup>e</sup> anniversaire de l'abolition de l'esclavage Nout listoir, nout fierté rénoné

Conférences débats, animations décentralisées, défilé des écoles et de la liberté, exposition sur l'histoire de l'esclavage, spectacles de maloya, Ravannes Sans Frontières, Afrika Afrika, Combaculture, Danyel Waro, messe à la mémoire des esclaves... ont marqué les festivités du 150<sup>e</sup> anniversaire de l'abolition de l'esclavage sur Sainte-Suzanne. L'occasion de se souvenir, de s'approprier et de se réconcilier avec notre propre histoire.

La ville de Sainte-Suzanne, l'OMIS, l'OMCTL, le Comité Fét Kaf et les associations de la commune se sont mobilisées pour cette commémoration du 150<sup>e</sup> anniversaire de l'abolition de l'esclavage. Les animations proposées furent à la hauteur de l'événement et ont rassemblé des gens de différents horizons. Ce qui prouve que le 20 décembre n'est pas seulement la fête des cafés mais celle de tous les Réunionnais.

autres, avec l'histoire est à développer comme un triomphe de la vie sur toutes les turpitudes qui nous ont blessés... Les écoles ont également pris part à la fête du 20 décembre. Plus de 1 000 enfants ont défilé dans la ville au rythme du maloya du matin. Les expositions sont très appréciées. La pièce de théâtre "Zaf Rebelle" proposée par le Comité Fét Kaf dans les quartiers de la commune a été un grand succès. Il en est de même pour l'exposition "Les scènes de l'esclavage, regard sur notre histoire" mise en place par la mairie. Des tableaux poignants nous ont plongés au cœur de l'histoire. Une histoire marquée, tout à fait étonnante, pendant deux siècles de l'esclavage qui constitue un véritable crime contre l'humanité.

Il y a 15 ans disparaissait Lucet Langenier....



Lucet Langenier, député du PCR, est décédé le 15 décembre 2000. Il était âgé de 52 ans. Il avait été élu député en 1997. Il était marié et avait deux enfants. Il était très apprécié de ses collègues et de ses électeurs. Sa disparition a été une grande perte pour la communauté.

Lucet Langenier, député du PCR, est décédé le 15 décembre 2000. Il était âgé de 52 ans. Il avait été élu député en 1997. Il était marié et avait deux enfants. Il était très apprécié de ses collègues et de ses électeurs. Sa disparition a été une grande perte pour la communauté.

Lucet Langenier, député du PCR, est décédé le 15 décembre 2000. Il était âgé de 52 ans. Il avait été élu député en 1997. Il était marié et avait deux enfants. Il était très apprécié de ses collègues et de ses électeurs. Sa disparition a été une grande perte pour la communauté.

il y a 20 ans



Il y a 20 ans, le 15 décembre 2000, Lucet Langenier est décédé. C'était un homme politique très apprécié. Sa disparition a été une grande perte pour la communauté. Ses collègues et ses électeurs ont exprimé leur douleur et leur respect.

## PLANTE UN ARBRE POUR LA VIE



Le soleil avait sorti sa jolie robe dorée pour ce moment de partage avec les élèves des classes de CE2 et de CM1 de l'école José Barau. Une certaine fébrilité était présente chez les marmailles: nous allons planter un arbre. Un geste pour la planète!

Invités par le SIDELEC - Le Syndicat Intercommunal D'ELECTricité, les enfants de l'école José Barau ont planté deux espèces endémiques: le Zambaville et le Kimkeliba, dans le cadre de la « Journée Nationale de l'arbre ».

### LA NÉCESSITÉ DE PLANTER, DE REBOISER ET DE PRÉSERVER LA BIODIVERSITÉ LOCALE

**P**ar cette action, le Maire de Sainte-Suzanne et Président du Sidelec, Maurice Gironcel a rappelé aux enfants, l'importance de planter des arbres, en particulier les espèces endémiques de notre île. En exemple, il a cité le travail incommensurable de plantations d'arbres endémiques sur la route des Tamarins, entrepris par Paul Vergès, à l'époque où il était Président de La Région Réunion. « Planter des arbres peut sauver des dizaines de milliers de vie et permet d'avoir un air sain. Grâce aux arbres, grâce à leurs feuilles, nous sommes protégés du réchauffe-

**“ Nous n'héritons pas de la terre de nos parents, nous l'empruntons à nos enfants... ”**

ment climatique. Planter un arbre c'est magique ». Une magie à laquelle les enfants veulent croire. Shamila 9 ans et Maëlle 10 ans, en sont conscientes, planter un arbre, c'est redonner la vie « il est important de planter des arbres à cause du réchauffement climatique et aussi pour avoir des fruits, sinon dans les années à venir, il n'y aura plus rien! Comment allons-nous faire pour vivre? ».

Une biodiversité respectée c'est l'assurance d'une vie meilleure, insiste l'élu, avant de citer une phrase extraite du « Petit Prince » de Saint-Exupéry: « Nous n'héritons pas de la terre de nos parents, nous l'empruntons à nos enfants ». Emprunter et le restituer pour les générations futures, voilà les réponses qui doivent être apporté à ces jeunes ambassadeurs « Ce sont ces gestes faits en commu-

nauté de partage qui permettent de marquer les esprits et surtout de construire chez les plus jeunes un élan pour sauver notre planète. Vous êtes les ambassadeurs de demain! » Des mots, prononcés par Maurice Gironcel, qui encouragent cette génération future à reproduire ce geste, diffuser ce message de sauvegarde dans leur famille.

### UNE PLANTATION D'ARBRES POUR UN ENGAGEMENT ÉCO-CITOYEN

Nos écoliers ont bien compris que pour préserver notre planète, il faudra accomplir ces actes citoyens. Gageons qu'ils entraîneront leurs familles et amis dans ce mouvement « magique »: planter un arbre c'est donner la vie. Tels de petits guerriers de la nature, avec pour seule arme une pelle, pour planter de beaux arbres endémiques.

**SOLIDARITÉ**

# VERS LA TERRE NATALE

La ville de Sainte-Suzanne a accueilli une délégation de 13 Chagossiens dans le cadre de leur apprentissage sur les thèmes du développement durable et des énergies renouvelables. Peuple opprimé, déporté de leur atoll dans l'Archipel des Chagos, pour créer la base militaire Diego Garcia, les Chagossiens luttent, maintenant, depuis un demi-siècle pour retrouver leur dignité, pour que leur droit élémentaire soit respecté, celui de pouvoir rentrer chez eux. Rien de plus, rentrer chez eux, sur leur île, là où la vie leur a été arrachée.



*Un échange culturel, amical, musical au centre Zélinor dans lo Rond Sudel Fuma. Tout un symbole!*



*Olivier Bancoult, leader du Groupe « Réfugiés Chagos » en compagnie du Maire, Maurice Girancel, qui lui livre un message d'espoir « Faut pas larguer, ensemble main dans la main, comme le martelait notre camarade Paul Vergès, c'est une bataille juste et pleine d'espoir que nous livrerons à vos côtés. Faisons de notre Zone Océan Indien une zone de paix ».*

Issus du Groupe « Réfugiés Chagos », les treize Chagossiens, en visite à Sainte-Suzanne, gardent espoir de pouvoir retourner sur leur île natale et préparent dès maintenant ce moment, en mettant un point d'honneur à bâtir leur nouvelle société sur des bases saines. C'est dans cet objectif que la délégation est venue en visite afin de s'informer quant aux différentes manières de pouvoir répondre à leur futur besoin énergétique de façon respectueuse pour l'environnement. Ainsi, après un accueil chaleureux, riche en émotions au sein de la mairie, la délégation s'est ensuite dirigée au Sidélec (Syndicat Intercommunal de l'Électricité) pour prendre connaissance des divers dispositifs de production autonome d'électricité. Leur ambition serait de

reproduire le modèle existant sur le territoire pour qu'ils puissent, dès leur retour sur l'archipel des Chagos, non seulement atteindre d'emblée une autonomie énergétique mais également avoir une consommation sobre en énergie qui ne dépend pas (ou à défaut, peu) des énergies fossiles. Toujours dans cette optique, le Groupe « Réfugiés Chagos » s'est ensuite rendu au centre d'enfouissement des déchets pour en apprendre davantage à propos de la production d'électricité via le biogaz issu de la fermentation des détritiques. Enfin, c'est en prêtant une oreille attentive aux explications concernant le fonctionnement de la ferme éolienne et de la centrale solaire photovoltaïque du site de La Perrière que s'est terminée cette première journée à Sainte-Suzanne.



*Investie et très attentive au savoir qui leur a été dispensé, la délégation Chagossienne aura à cœur de mener pour leur atoll une politique environnementale de haute qualité comme celle prônée par la Ville de Sainte-Suzanne.*

## **SENSIBILISER L'OPINION PUBLIQUE**

Durant leur excursion, les Chagossiens n'ont eu de cesse d'exprimer leur reconnaissance pour l'aide et le soutien apportés par La Réunion dans leur lutte pour revoir leur terre natale. Leur discours poignant imprégné de douleur et de tristesse vis-à-vis de cette injustice d'avoir été chassés de chez eux se doit d'exister davantage dans les consciences. Le Groupe « Réfugiés Chagos » souhaite ainsi faire entendre son combat souvent malheureusement peu et mal connu de part le monde. Les Chagossiens peuvent dès lors compter sur les liens de solidarité



*Main dans la main pour une zone Océan indien, Zone de paix.*



*Sharon, 3<sup>e</sup> génération Chagossienne « J'ai appris l'histoire de mon peuple, celui de mon grand-père, de ma mère, qui étaient forcés de quitter leur pays pour que l'île Maurice ait son indépendance, aujourd'hui je renoue avec mon histoire et je suis fière de mener ce combat auprès des miens ».*

tissés avec les Réunionnais pour continuer à avancer vers la réussite de leur projet. Au Centre Zélindor de la Marine, un moment d'échange, de partage a été proposé. Le public, autour d'un sobatkoz a ainsi pu discuter avec les Chagossiens, leur délivrer des messages de soutien et de solidarité. Échanges culturels, culinaires sont venus ponctuer cette rencontre émouvante avec un peuple en quête d'une terre promise.

## **TÉMOIGNAGE...**

# ÉRIC MURIN

**PRÉSIDENT DU CRAN**

« Dans le monde entier néna une disparition de peuple, d'identité, de culture, de savoir-faire que lé passé inaperçu, mi lé un peu étonné même révolté d'avoir connu ce dossier-là na seulement 20 ans alors que le désespoir des chagossiens y dure depuis plus de 50 ans, mi trouve que lé très courageux, humain et grand de voir que deux à trois milles personnes y mènent un combat contre un pays comme l'Angleterre. Y interpelle à mwïn cet espoir que les Chagossiens y mettent à travers zot combat. Mi lé té pas armé pour comprendre ce genre de chose, mais mi lé fièr de cette détermination. C'est un peu comme David contre Goliath mais David y baiss' pas lé bras... »



## TRADITION

# FÊTE DES MÈRES – FÊTES DES VOISINS LA VILLE HONORE LES MAMANS



**H**uit mamans de la commune ont reçu la médaille de la Famille Française. « Une médaille qui récompense votre courage, vous êtes des femmes exemplaires! Vous avez su accompagner vos enfants jusqu'à l'âge adulte en leur assurant à la fois la stabilité et l'amour nécessaires à leur épanouissement personnel, tout en leur transmettant les valeurs fondamentales de la vie en société » un message d'affection que leur a adressé le Maire Maurice Gironcel et les élus présents en cette veille de fête des mères, à la salle « Lucet Langenier ».



### À VILLAGE DESPREZ

L'élu du quartier, Expédit Totoro et l'association Chut'Niagara ont offert une composition florale aux mamans Seniors du Village.



### À BAGATELLE

L'élu du quartier, Henri Booz et l'association « Ouvre ton Cœur » ont accueilli les mamans, un cadeau à la main, de quoi réchauffer les cœurs.

### FÊTE DES VOISINS

Une fête des voisins réussie à Village Desprez, à la résidence du Bocage, où 19 résidents ont accueilli les habitants du quartier de Village pour une visite. Échange convivial et amical.



## Mais que fait grand-mère Kalle ?

Elle vérifie chaque matin dans son miroir que tout va bien. Yeux rouges, ongles crochus, dents noires, poil sur le nez, vilain bouton. Elle essaie de démêler ses cheveux. Elle a déjà cassé 107 peignes.

Elle se fabrique une perruque avec les cheveux de Pélé que crache le volcan. Ça lui fait une tête d'oursin décoloré.

Elle ne sait pas quoi mettre. La robe noire ou... la robe noire? Elle trouve que sa garde-robe est triste.

Elle nettoie sa case avec un balai de brandes.

Elle se met à rire très fort comme une vieille sorcière méchante, comme ça pour rien, juste pour s'entraîner.

Elle ramone les cheminées du volcan.

Elle fait cuire un civet tangué sur un tout petit volcan dans une marmite bien noire.

Elle trouve qu'il fait trop chaud près de la Fournaise et va prendre l'air.

Elle fait la course avec les papangues à califourchon sur son Bébête Tout'.

Elle rêve d'un pays où il fait froid avec de la neige.

À force de rêver, elle brûle son civet tangué alors ça l'énerve et elle tape des pieds comme un marmaille. Ça réveille le volcan.

Elle regrette le temps lointan, quand tout le monde avait peur d'elle.

Parfois elle se sent un peu seule alors elle colle son oreille par terre pour écouter ce qu'on dit. Chut! Ne parle pas trop fort...

Elle en a assez qu'on lui demande l'heure toutes les heures. Grand-mère Kalle, quelle heure i lé? Y a pas marqué « pendule » sur son front!

Parfois elle est d'accord pour jouer à l'horloge parlante et compte les heures jusqu'à... MINUIT!! et après... elle a sommeil et va se coucher.

Elle se dit qu'elle aimerait bien souker une petite fille ou un petit garçon... pour lui faire la conversation.

Elle est triste parce qu'elle pense à son enfant qu'elle n'a pas pu guérir.

Elle aimerait bien aller à la plage mais elle n'a pas de maillot de bain.

Elle aime faire griller des saucisses au-dessus de la lave mais elle n'a personne à inviter.

Elle aime bien quand il pleut, qu'il y a du gros brouillard et qu'elle joue aux dominos bien au chaud chez elle.

Elle mange des gros pois et après elle pète au lit. Ça pue le soufre, elle dit que c'est le volcan.

Elle n'aime pas qu'on raconte ses histoires juste quand c'est Halloween. D'ailleurs avant, ça n'existait pas Halloween.

Elle s'offre un super feu d'artifice gratuit tous les 14 juillet.

Et parfois... Elle fait... PEUR!



## SPORTS

# LE NCKC (NIAGARA CANOE KAYAK CLUB) A FÊTÉ SES 30 ANS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2018



« Proposer la pratique d'un sport de nature dans un cadre unique, valoriser votre performance et vous faire vivre des sensations fortes, en toute sécurité dans un esprit de convivialité et de plaisir », la devise du Niagara Canoë Kayak Club est une promesse à la détente et au plaisir du sport en pleine nature. Né sous l'impulsion de passionnés, le club a fêté son 30<sup>e</sup> anniversaire le 1<sup>er</sup> avril dernier. Comme un poisson dans l'eau, le Club navigue sous le pavillon du Beau Pays et propose un panel d'activités aquatiques: la course en ligne, le Kayak Polo, le Border Cross, la Descente, le Slalom eau plate et eaux vives ou tout simplement en loisir avec des balades découvertes. Rencontre...



Le NCKC évolue sur les eaux vives et propose des compétitions tout au long de l'année, ici le combiné Slalom/Descente Régional en avril dernier.

### LA RENAISSANCE D'UN CLUB...

**E**n 1995, le club étant en sommeil, Jean Michel Jackson, l'actuel Président de l'association, membre actif à la Ligue Réunionnaise de Canoë Kayak (dénomination de l'époque), demande à rencontrer le Maire Maurice Gironcel, afin de réactiver et d'impulser une nouvelle dynamique au club. La Ligue s'engageait à fournir le matériel pour commencer l'activité (une dizaine de kayaks équipés). Chantal Le Corguillé, professeur d'EPS au collège Hippolyte Foucque est emballée par le projet. Trouvant le concept intéressant pour ses élèves, elle s'engage dans l'aventure du kayak, tel le Phœnix renaissant de ses cendres, le NCKC entame une seconde vie. Hébergé dans un petit local technique, les kayaks se sont rapidement imposés devant l'afflux des enfants de la commune et les stocks des services techniques ont dû déménager pour laisser

au club, un espace sécurisé. De nombreux titres plus tard, l'aménagement du bocage évolue et il est question de faire construire une salle des fêtes. La Mairie y associe le club et lui demande ses besoins. Les plans sont affinés, l'espace octroyé, le club s'installe dans des locaux flambants neufs garantissant aux membres, un confort et un environnement serein pour développer les activités nautiques.

### LE CLUB EST À L'ORIGINE DE LA CRÉATION DU SEVI EN 2002

Étape suivante: sous le Tamarin, face au Club, Véronique Lagourgue et Chantal Le Corguillé imaginent un

moyen d'éviter au club de déménager tous les samedis, les enfants vers les rivières de l'Est (chargement des remorques, transport sur les sites, pratique de l'activité pendant deux heures, rechargement de la remorque et re transport pour un retour au club). « Et si nous faisons venir l'eau vive à nous? » Bien que pharaonique, le projet est lancé. Le club soumet le projet au Maire, Maurice Gironcel, qui trouve l'idée excellente et leur assure ainsi le soutien de la municipalité. Il aura fallu attendre 10 ans et faire preuve de pugnacité pour que le Stade en Eaux Vives voit le jour.

### LE CLUB EST LABÉLISÉ ECOLE FRANÇAISE DE CANOË KAYAK 3 ÉTOILES AVEC LA MENTION « PERFORMANCE SPORTIVE »

Le Niagara Canoë Kayak Club est quasiment ouvert toute l'année (fermeture annuelle en décembre pendant 10 jours). La semaine, il accueille les écoles de la commune, en soirée, il dispose de créneaux d'entraînement sur le SEVI (Stade en Eaux Vives Intercommunal de Sainte Suzanne) ou sur le plat. Pendant les vacances, le NCKC organise des stages de découverte ou de perfectionnement. Pendant l'hiver, le club suit ses jeunes membres engagés dans les championnats métropolitains et les week-ends sont réservés aux activités Club (loisir en rivière, entraînements) et aux compétitions régionales. Le NCKC représente 60 % de l'ensemble des licenciés de l'île



Le club travaille avec l'ensemble des écoles primaires de la commune, 252 élèves se sont initiés au kayak en 2017. La nouvelle génération de champions!



# NOTRE HISTOIRE

Crée en 1988 et mis en sommeil 2 ans après, le NCKC a repris son activité en 1995, principalement au niveau des jeunes collégiens. Le club se positionne clairement sur le volet de la performance et effectue ses premiers déplacements vers les championnats nationaux en 1997 et commence à récolter ses 1ers trophées dès 1998. Dans un premier temps, nous sommes passés par l'UNSS en kayak-Polo: 1998 : Vice-champion de France en UNSS 1999, 2002 et 2003 : Champion de France UNSS. Nous nous sommes consacrés aux plus jeunes avec de bons résultats et l'UNSS nous a permis de nous imposer aussi en fédéral 2000, 2002 et 2003 avec des titres de champions de France minimes/Cadets en fédéral - Vice - champion de France minimes/Cadets en fédéral. Nous avons développé le kayak polo féminin avec des bons résultats à la clé. Les règles fédérales ont changé au grand désarroi des DOM, l'obligation de faire tous les déplacements du championnat en N2, contraint les territoires d'outre-mer à abandonner les championnats de France, il nous faut donc nous tourner vers d'autres disciplines. Aujourd'hui, une nouvelle génération se met en place, souhaitons-leur le même succès dans ces nouvelles disciplines. Au-delà de la performance qui est la raison d'être de notre club, nous consacrons notre travail au développement de notre discipline ».

## LES MEMBRES DU BUREAU 2018 :

- **Le président:** M. Jean-Michel JACKSON
- **La vice-présidente et responsable de la section sportive:** M<sup>me</sup> Chantal LE CORGUILLÉ
- **La trésorière et responsable planning:** M<sup>me</sup> Sylvie LOUVIGNY
- **La secrétaire et responsable planning:** M<sup>me</sup> Violaine PERRIN
- **Responsables logistique Catering:** M<sup>me</sup> Chantal DARY
- **Membre du bureau:** M. Alain TELLIER



*Raphaël LOUVIGNY médaillé d'argent aux derniers championnats de France de fond en Paracanoë.*

avec 469 licenciés: 235 Femmes et 234 Hommes, une parité exemplaire. Malgré ces performances, le Niagara commence à manquer d'adversaires. Les autres clubs de l'île sont moins sui-

vis par leur commune respective. Le club travaille avec l'ensemble des écoles primaires de la commune, 252 élèves se sont initiés au kayak en 2017. Avec sa section sportive régionale, le collège Lucet LANGENIER de Quartier Français est un partenaire incontournable du club.

## LE NCKC SE POSITIONNE CLAIEMENT COMME UN CLUB À VOCATION SPORTIVE DE HAUT NIVEAU

En juillet 2018, sur les 13 athlètes sélectionnés pour représenter La Réunion, 9 sont du Club. Le NCKC forme des champions! Mélissa Ledormeur, championne du monde en 2010 est actuellement en équipe de France en Kayak-Polo, Kendoar Le Huitou est en nationale 1 en slalom, Raphaël Louvigny a été médaillé d'argent aux derniers championnats de France de fond en Paracanoë. Des jeunes athlètes qui ont été formés sur les eaux de Sainte-Suzanne.

## RENCONTRE AVEC...

# MICHEL JACKSON

**LE PRÉSIDENT**



« Le NCKC organise et développe la pratique du Canoë Kayak et de ses disciplines associées, en partant du plus jeune âge pour les amener vers le plus haut niveau de pratique. Nous contribuons aussi à la protection de l'environnement nécessaire à cette pratique en créant des espaces de plus en plus larges d'évolution. Descente de la cascade Niagara jusqu'à notre club en randonnée éducative et touristique. Les missions du NCKC s'inscrivent dans un volet sportif à la portée de tous. Notre objectif prioritaire est, sur le territoire de Sainte Suzanne, de faire du sport un droit pour tous en proposant et développant l'accès à la pratique des publics des écarts de la Commune en concertation avec les associations des secteurs, ainsi qu'aux publics atteints de surpoids et d'obésité.

## RETROUVEZ TOUTES LES ACTIVITES DU CLUB

Site Internet: [www.nckc.re](http://www.nckc.re)

<http://nckc.re/le-club/nos-activites/>

<http://nckc.re/nos-tarifs/>

Page Facebook: **Niagara Canoë Kayak Club Sainte Suzanne**

ASSOCIATION

# CONCOURS DE PÊCHE À LA CALE



Depuis 2002, l'« Association Ville Animée » de Sainte-Suzanne propose, à chaque Lundi de Pâques, un concours de pêche à la cale sur le front de mer. Si en 2002, l'association démarrait timidement son premier concours avec 8 participants, l'édition 2018 affichait un record avec 77 pêcheurs inscrits.

## LA PÊCHE AU FÉMININ

Si traditionnellement le concours récompense les pêcheurs du dimanche, du plus âgé au plus jeune, de la plus grande à la plus grosse prise pêchée, du plus aguerri au débutant, la nouveauté de cette 16<sup>e</sup> édition est le prix décerné à deux nouvelles catégories : la meilleure féminine et la participation de personnes porteuses de handicap. « Si d'ordinaire, les hommes sont beaucoup plus présents à ce type de manifestation, nous avons eu l'agréable surprise de voir quelques femmes lancer le moulinet, les jeunes aussi sont nombreux à y participer. Cela montre que cette action est intergénérationnelle et qu'elle peut rassembler toute une génération autour de la passion commune de la pêche, comme cette famille qui est venu de Saint-Philippe, avec Henri-Claude, le père qui a reçu le deuxième pris en poids total et son jeune fils, Harrison, qui a capturé le plus gros poisson



Le front de mer de Sainte-Suzanne pris d'assaut par des pêcheurs venus des quatre coins de La Réunion.

du concours. Je me réjouis également, de pouvoir ouvrir cette compétition aux personnes atteintes d'un handicap. C'est un moment de partage, de convivialité » se félicite Johnny Gavrama, président de l'« Association Ville Animée ».



Le Maire Maurice Gironcel et l'« Association Ville Animée » récompensent Alex Kaut, le plus jeune participant de l'édition 2018.



Pour Florentin, pas de recette miracle pour faire de bonnes prises : la patience, l'expérience mais aussi une bonne dose de chance.



## BRÈVES CITOYENNES

### LE LIVRET CITOYEN

Le Livret citoyen rappelle les six élections auxquelles les électeurs participent: les élections nationales pour élire le Président de la République et les députés; les élections locales avec les scrutins des conseillers municipaux, des conseillers généraux, des conseillers régionaux; les élections européennes pour l'élection des députés européens. Il évoque la majorité civile, pénale à laquelle ces jeunes viennent d'accéder, ainsi que les principes fondamentaux de la République.

### LIBERTÉ, ÉGALITÉ, FRATERNITÉ

Ces trois mots sont inscrits sur les frontons de nos mairies. Les deux premiers termes figurent dans la Déclaration des Droits de l'Homme et du Citoyen de 1789. Le troisième terme fait son apparition sous la Seconde République, en 1848, époque à laquelle l'esclavage fut définitivement aboli dans les territoires d'outre-mer.

### CITOYENNETÉ

# LA MAJORITÉ VOUS CONFÈRE DES DROITS ET DES DEVOIRS

La municipalité a accueilli de jeunes majeurs de 18 ans nouvellement inscrits sur les listes électorales, dans le cadre d'une cérémonie de la Citoyenneté. Jacqueline Cazeau, première adjointe au maire, les a reçus à la salle des fêtes « Lo Rwa Kaf » afin de leur remettre leur carte électorale et le livret de la citoyenneté.

**À** ces nouveaux jeunes électeurs, elle leur a rappelé les obligations et les principes fondamentaux de la République et de la démocratie. L'inscription sur la liste électorale de sa commune génère un ensemble d'actes citoyens: participer à la vie de la cité et de la République, exprimer

ses convictions tout en respectant celles des autres, etc.

### À VOUS D'EXERCER VOTRE CITOYENNETÉ

Présents à cette cérémonie, les jeunes majeurs ont pris conscience de leur nouvelle responsabilité civile. Ils ont désormais le droit de vote, droit qui est le fruit du combat mené par ceux qui ont lutté pour que nous jouissions aujourd'hui de cette liberté fondamentale. Si pour certains, cette cérémonie n'était qu'une formalité administrative, d'autres sont venus en famille recevoir leur livret et leur carte électorale. Ce rite de « passage » s'est déroulé de manière solennelle et s'est terminé devant un pot de l'amitié. Carte électorale et guide du citoyen en main, les jeunes adultes peuvent désormais participer aux différents scrutins et ainsi prendre part à la vie démocratique française et européenne.



En recevant votre carte d'électeur, vous devenez citoyen à part entière avec des droits et des devoirs. Pouvoir voter c'est un signe de liberté et le droit de s'exprimer, c'est une chance que nous avons » a précisé Jacqueline Cazeau, dans son allocution.





## COMMÉMORATION

# 8 MAI 1945 UN DEVOIR DE MÉMOIRE

À l'occasion de la commémoration du 8 mai marquant le 73<sup>e</sup> anniversaire de l'armistice de la Seconde Guerre Mondiale, le Maire, Maurice Gironcel accompagné de Frédéric Joram, Secrétaire Général de la Préfecture, des élus du Conseil Municipal, des anciens combattants et des corps d'armées, a procédé à un dépôt de gerbes devant le Monument aux Morts. La délégation s'est ensuite dirigée vers la salle du conseil municipal « Lucet Langenier » où le premier magistrat a livré un message de paix et d'espoir pour la Zone Océan Indien, il a également rappelé à la jeune génération la nécessité d'accomplir ce devoir de mémoire pour ne pas oublier!



« **L**e combat pour l'Océan Indien Zone de Paix est d'actualité et doit être mener. C'est un enjeu essentiel pour notre avenir, nous nous devons de transmettre à nos enfants un message de vigilance pour la paix dans le

monde. L'actualité rend plus que jamais nécessaire le renforcement de cette commémoration du 8 mai 1945, armistice d'une guerre qui a causé la perte inutile de millions d'êtres humains. Il nous faut travailler à l'union des peuples et des citoyens pour construire cet espace de paix, de prospérité, de liberté et de solidarité.

Les jeunes générations réunionnaises doivent se souvenir que cette liberté dont ils jouissent tous les jours s'est acquise au terme de lutte et de combats. Les jeunes générations doivent se souvenir que l'équilibre est toujours précaire, c'est pourquoi, aujourd'hui, nous avons et devons, respecter le devoir de mémoire »

10 MAI

# RECONNAISSANCE DE LA TRAITE NÉGRIÈRE ET L'ESCLAVAGE COMME CRIME CONTRE L'HUMANITÉ

**La municipalité de Sainte-Suzanne, la Maison du Patrimoine et l'association Codem ont commémoré le 10 mai 2018, la date qui correspond à l'adoption définitive, en 2001, de la loi Taubira reconnaissant la traite et l'esclavage comme crimes contre l'humanité.**

**L**a première étape a amené la délégation, menée par le Maire Maurice Gironcel, au rond-point de Quartier-Français, là où en 2017, une stèle fut érigée en l'honneur de Sudel Fuma. Au son des cornemuses du Groupe « Renésens », la délégation s'est recueillie en se remémorant le combat qu'avait livré Sudel Fuma pour mettre en lumière un pan de l'Histoire de La Réunion que fut l'esclavagisme. Accompagné de Dolaine Fuma et des associations, le Maire, a rappelé dans son hommage que c'est l'historien qui a structuré l'identité de l'homme réunionnais. Un discours centré également sur une forme d'esclavage moderne qu'est le chômage, un fléau sociétal qui plonge les familles réunionnaises dans la précarité. Un autre combat qu'il faudra mener avec toutes les forces vives de La Réunion, déclare le Maire, « *le chômage est une injustice douloureuse*



*pour les Réunionnais, ensemble nous devons trouver des solutions et avancer debout et la tête haute pour retrouver la dignité dans les foyers ».*

La délégation s'est ensuite dirigée vers le mémorial « Edmond Albius », au Bocage. Accompagnés des associations, d'enfants, le Maire a procédé à un dépôt de gerbes et a dévoilé une plaque commémorative réalisée par les agents du service Animation. Des ateliers de découverte du patrimoine et une exposition sur la Loi Taubira ont été animés par les équipes du service animation de la Ville et l'association Codem. Une conférence a été organisée à la Maison du Patrimoine par l'as-



sociation « Kartyé lib ». Plusieurs historiens ont présenté leurs approches autour d'un lieu de mémoire à créer sur l'ancienne prison Juliette Dodu. Une réhabilitation que partageait Sudel Fuma. Une rencontre musicale intergénérationnelle de « maloyèr » est venue clore cette commémoration du 10 mai. Les zarboutants du maloya: Yvrin Laguarrigue et Arsène Cataye ont accompagné Nono du groupe « Kiltir » et les jeunes du groupe « Kouler Mon Nasyion ». Un 10 mai pour honorer le souvenir des esclaves et commémorer l'abolition de l'esclavage, une date qui ne se substitue pas à la commémoration de l'abolition de l'esclavage du 20 décembre à Sainte-Suzanne et à La Réunion.



### CONTRIBUTION DE L'OPPOSITION

#### **CHERS ADMINISTRÉS,**

Lors du dernier conseil municipal, nous avons eu l'occasion de débattre sur le compte administratif de 2017 et de constater une nouvelle fois que la situation financière de la commune est très alarmante.

En effet, le budget de fonctionnement atteint 80 % (+ 30 millions) et la part restant pour l'investissement est limitée.

Aujourd'hui, la mairie n'est pas capable d'entretenir correctement l'espace public, les écoles et les locaux administratifs.

Le récent passage du cyclone FAKIR laisse encore des traces dans tous les quartiers et nous aurions pu éviter une grande partie des dégâts si la commune était bien entretenue par exemple pour l'élagage des voiries.

Le résultat de la section investissement fait apparaître un déficit de 376 6688 € et le taux de réalisations des équipements sont très en dessous des prévisions affichés dans le BP.

Alors que la pression fiscale n'a pas diminué sur les familles, la commune peine à maintenir la tête hors de l'eau. L'encours de la dette continue à augmenter (21,5 millions €) et de nouvelles dettes sont à prévoir.

Les dépenses réelles de fonctionnement et remboursement de la dette représente 102,75 %.

Vous pouvez vérifier toutes ces informations en mairie car ces rapports ont déjà été votés par la majorité.

Notre groupe continue à alerter la majorité et nous demandons à nos collègues d'arrêter l'hémorragie financière avant d'atteindre le point de non retour.

Hélas la situation de 2018 nous fait craindre le pire car les factures continuent à s'accumuler.

Cordialement,

**Daniel ALAMELOU**

*Pour le Groupe de l'Opposition*

### CONTRIBUTION DE LA MAJORITÉ

**LE VOTE DU BUDGET PRIMITIF 2018** et l'adoption du compte administratif 2018 ont permis de mettre en lumière la capacité de notre équipe à maîtriser les dépenses de fonctionnement, malgré la baisse drastique des dotations de l'État, depuis maintenant cinq ans.

Dans un tel contexte, les efforts entrepris permettent de dégager les marges de manœuvre nécessaires, afin de poursuivre notre politique, en matière d'équipements publics.

Les grandes priorités fixées, dans notre projet de mandature trouvent désormais leur concrétisation, à travers la livraison prochaine de l'École ZAC Entrée de Ville, de la mise en chantier de la rénovation de la piscine municipale ou encore de la construction prochaine d'une salle des fêtes à Bagatelle, de la réfection du case de Bras-Pistolet ou de Bellevue... etc.

D'autres projets sont actuellement en phase d'études tels qu'une salle funéraire à Quartier-Français ou encore un ambitieux programme de rénovations de nos voiries, de nos équipements sportifs, notamment le stade du Bocage et de Bagatelle.

Cette ambition se traduit par un taux de réalisation plus élevé de nos investissements, grâce au fort partenariat instauré avec la Région et le Département; ce qui démontre le dynamisme et la capacité de notre équipe à faire face à la situation actuelle et à répondre aux défis qui nous sont posés.

**Maurice GIRONCEL**

*Pour le Groupe de la Majorité*

# RUE AMBROISE CROIZAT



**Direction Quartier-Français, secteur Commune Bègue, notre rubrique « Ti chemin - grand chemin », nous emmène à la rue Ambroise Croizat. Située dans la zone d'activité économique, une vingtaine d'entreprises y sont implantées. Ambroise Croizat, membre du Conseil National de Résistance, présidée par Charles de Gaulle, était Ministre du Travail.**

**A**mbroise Croizat, communiste et Cgtiste, a révolutionné le volet social, sous la IV<sup>e</sup> République. Militant de la classe ouvrière Ambroise Croizat a fondé la Sécurité Sociale et le système de retraite. Au fil de notre reportage, beaucoup de passants ne semblent pas savoir de qui il s'agit. Un nom tombé dans l'oubli mais un Grand Homme qui a marqué l'Histoire de la



France. Son combat : équilibrer la balance sociale entre « le petit peuple » et le système capitaliste de l'époque. Une réforme qui a abouti aux ordonnances de 1945, au lendemain de la Seconde Guerre Mondiale. Ainsi, alors que la France connaissait une période difficile, il a été tout de même possible de créer un système solidaire pérenne, créant ainsi, le Régime de la Sécurité Sociale qui permet de socialiser une partie de la richesse produite annuellement (PIB), soit 20 % (480 milliards d'euros), afin d'être distribuée aux soignants, aux malades, aux chômeurs, aux retraités, aux parents, etc. Il va contourner l'interdiction de valorisation salariale en doublant les allocations familiales, puis il introduit les 50 % pour les heures supplémentaires. Il supprime également la décote de 10 % sur les salaires féminins. Avant Croizat, une femme pour le même poste qu'un homme avec la même qualification perdait automatiquement 10 % de salaire. Sa devise « mettre définitivement l'homme à l'abri du besoin, en finir avec la souffrance et les angoisses du lendemain » est aujourd'hui encore une lutte permanente pour sortir les familles de la précarité et du chômage.

## MICRO TROTTOIR...



**Dubourg Mike, technicien de service.**

« Ah je ne le connaissais pas du tout. J'avais seulement entendu son nom quelques fois mais sans vraiment savoir qui il était. Ça me fait plaisir de l'apprendre. »



**SARL Sabjiyam - Rayepin Yannis, gérant d'une société de livraison de fruits et légumes, originaire de Village Desprez.**

« Je ne sais pas qui c'est. Je vois qu'il a quand même fait pas mal de choses pour nous. Maintenant que j'ai ça en tête je ne regarderai plus cette rue de la même manière. »



**Centre technique de Commune Bègue - Corine, Nelsy et Catherine.**

« Vous nous apprenez quelque chose là ! On n'avait aucune idée de qui il était ! C'est vraiment intéressant de le savoir pour notre culture générale. » « C'est un grand homme qui a mis en place de belles choses pour nous. Il faut dire que la France est l'un des derniers pays à avoir une telle législation car souvent ailleurs on régresse comme aux États-Unis où on supprime beaucoup d'aides pour la population. »

## Concours de poème

La rédaction vous remercie pour votre participation au concours « Un Poème pour toi Papa », nous publions ci-après vos écrits...

Merci Papa

Papa, tout ce que je peux t'offrir aujourd'hui  
C'est ce joli bouquet de Chrysanthèmes.  
Tu n'avais ni le temps, ni l'habitude de me dire je t'aime  
Car tu travaillais du matin au soir et même la nuit.

Ce que j'appréciais, c'était ta disponibilité tous les soirs.  
Pas de télévision mais j'étais attentive à tes devinettes et tes histoires.  
Ma richesse: toutes les valeurs que tu m'as inculquées:  
Amour du travail, honnêteté et gérer les situations compliquées.

Mes yeux brillaient quand tu rentrais les bras chargés de fruits succulents.  
C'était un réel plaisir pour tous les enfants de les déguster très lentement.  
Les jours où tu ramenais les produits de ta pêche miraculeuse,  
C'était un festin de roi et la famille était très heureuse.

Mon gentil papa, tu as réussi ta mission impeccablement.  
Mais fatigué, usé et malade tu m'as quittée précocement.  
Les souvenirs affluent et défilent.  
Je pleure, je ris, en moi tout se bouscule.

Dans ton regard j'ai su discerner tout l'amour que tu n'as pas exprimé.  
À la maison régnaient la joie, la paix, la sécurité et je me sentais aimée.  
Dans mon cœur tu resteras un homme exceptionnel et plein de courage.  
Merci mon papa chéri pour ton exemple et ce bel héritage!

Élisabeth Ramin



À mon papa Jean Claude,  
je t'aime

**J** comme Joyeux  
**E** comme Élegant  
**A** comme Adorable  
**N** comme Naturel  
**C** comme Câlin  
**L** comme Loyal  
**A** comme Admirable  
**U** comme Unique  
**D** comme Docile  
**E** comme Éblouissant

Lorinne Catherine

## SAINTE-SUZANNE ET MOI CONCOURS PHOTO

Participez à notre concours de photo SAINTE-SUZANNE ET MOI... Envoyez-nous vos plus belles photos qui, représentée selon vous, votre ville avec son patrimoine, son environnement, ses habitants, ses animations, plus largement tout ce qui contribue à l'image de la ville. Nous les publierons dans chaque magazine Vanille.

### CARACTÉRISTIQUES

Fichier numérique haute définition (poids compris entre 3 et 20 Mo par photographie), enregistrées au format « JPEG ».



BRAVO À PATRICK DE COMMUNE BÈGUE



# LE CIRCUIT DES EAUX PURES ET VIVES...

**S**ituée au cœur du Beau Pays, étagée entre les planèzes du vieux Piton des Neiges et le rivage, Sainte-Suzanne est le pays des eaux vives et pures: cascades, bassins, bras, ruisseaux et rivières aux robes blanches et bouillonnantes. Cherchez entre les rives boisées et les roches polies les bassins Bœuf, Bois, Grondin, La Lèvre, Pilon, Cannes, Nicole...

**Le bassin Bœuf** est l'ancien bassin du Taureau que la tradition a immortalisé avec la légende du taureau noir. Auguste Vinson raconte qu'un immense taureau noir, redevenu sauvage, hantait les lieux et redescendait vers les habitations pour semer le malheur; il était insaisissable. Toutes

les tentatives pour l'éliminer se terminaient par un carnage de chiens éventrés, car les balles, disait-on, ricochaient sur sa toison. On finit par le tuer alors qu'il était devenu blanc avec l'âge. Selon Vinson, sous les décharges des fusils « *tout le corps du taureau s'illumina et brûla avec une lumière électrique et son image fut conservée dans la roche* ».

**La cascade Niagara** est incontournable! C'est à Eustache-Jean-Marie de

Lépervanche, que l'on doit ce toponyme. Canadien d'origine bretonne, né en 1740 à Montréal, il quitte son pays natal en 1763 après sa cession à l'Angleterre. Il arrive à Bourbon en 1771 et s'installe à Sainte-Suzanne. Il va nommer ses habitations Niagara et Montréal; il meurt à Saint-André en 1821, après une carrière militaire au régiment de Bourbon. La cascade prend son nom de ce patriotisme particulier. La chute d'eau fait environ 55 mètres de hauteur. Ce périple finira au Bocage, au stade en eaux vives qui accueillera des champions français mais aussi internationaux. Cette rivière artificielle en méandre, de 250 mètres, verra évoluer les kayakistes de haut niveau dans une eau qui sera rendue à la mer.



SAVEURS DU NORD DE L'INDE

# BRIANI

POUR 8 PERSONNES  
 CUISSON : 1H  
 PRIX : PAS CHER  
 RÉALISATION : DIFFICILE



**INGRÉDIENTS**

- 1,2 kg de viande (cabri, bœuf, poulet ou porc)
- 750 g de riz basmati
- 300 g de lentilles grises
- 500 g de pommes de terre
- 500 g d'oignons
- 4 œufs durs
- 10 gousses de cardamome
- 4 cuillères à café de silon (cumin)
- ¼ de bâton de cannelle
- 12 gousses d'ail
- sel, 20 grains de poivre
- 10 clous de girofle
- 30 g de gingembre environ
- 1 pinc de noix de muscade
- 2 yaourts nature
- ½ botte de menthe
- ½ botte de coton-mili (feuilles de coriandre)
- 1 cuillère à café de safran oriental
- beurre, huile

**Griller** 7 gousses de cardamome, 3 cuillères à café de silon, la moitié de la cannelle; les réduire en poudre.

**Découper** la viande en gros morceaux. Faire dorer dans une poêle avec 200 g d'oignons coupés en rondelles, puis mettre dans une grande marmite à fond très épais. Laisser mariner pendant 8 à 10 heures environ avec les épices grillées, l'ail, le sel, la moitié du poivre et du girofle et le gingembre écrasés, une pincée de noix de muscade râpée, ainsi que les yaourts, la menthe et le coton-mili finement hachés.

**Faire bouillir** le riz pendant 5 minutes dans de l'eau salée avec le reste de girofle, de silon, de cardamome et de cannelle.

**Faire cuire** les lentilles pendant 15 minutes et les égoutter.

**Lorsque** le riz est à demi-cuit, l'égoutter.

**Disposer** la marinade au fond de la marmite, puis par couches successives, un peu de riz, lentilles, le reste d'oignons frits dans du beurre, et la poudre de safran diluée dans 15 cl d'eau. Recommencer jusqu'à épuisement.

**Sur la dernière couche**, ajouter les pommes de terre et les œufs durs dorés à l'huile et salés.

**Couvrir** hermétiquement et terminer la cuisson à feu très doux pendant 25 à 30 minutes.

TRUCS ET ASTUCES...

## SPÉCIAL FRUITS ET LÉGUMES

• Pour extraire quelques gouttes de citron sans couper ce dernier, enfoncer une allumette dans le citron et de le presser.

• Pour conserver toute la fraîcheur des légumes, les envelopper dans du papier journal.

• Pour peler les poivrons sans difficultés, les enfourner quelques minutes, en pensant à les retourner, avant de les envelopper dans un torchon humide.

• Pour ôter l'amertume du concombre, le faire mariner dans du lait.

• Pour faciliter l'épluchage des gousses d'ail, les faire blanchir dans de l'eau très chaude.

• Pour préserver la couleur des légumes, ajouter une demi-cuillerée de bicarbonate de soude à l'eau de cuisson.

• Pour ôter les éventuels fils des haricots plus facilement, les blanchir.

• Pour raviver la fraîcheur et ôter les taches des pommes de terre, ajouter quelques gouttes de vinaigre dans l'eau de cuisson.

• Pour éliminer les insectes, en particulier les chenilles, laver le chou en y ajoutant du vinaigre.

• Pour éviter de pleurer, éplucher et émincer l'oignon sous de l'eau froide, ou placer le au frais quelques minutes, que ce soit au congélateur ou au réfrigérateur. Blanchir l'oignon ou le plonger dans de l'eau froide quelques minutes sont d'autres astuces. Enfoncer la pointe du couteau dans une boulette de pain de mie est une autre possibilité.



# MOTS MÉLÉS

## SPÉCIAL JOUR DE L'AN TAMOUL

D W V A J T O U K K E L  
N J D Q T A M B O U R S  
P H N K Y D A N S E A L  
O T J N H I N D O U E X  
Z A N O I T A M I N A H  
W M E I H K N E R J T R  
P O U T T A N D O U A E  
K U H A E I M U A C G N  
U L Z I E B R D S X I N  
B N L C Z M C I A B X E  
M A H O W A O A C D W I  
K C I S W L M S R I E D  
R H Y S I I M P E V L N  
R A O A R V U O E I C I  
M P B G V T N R C N A Y  
U E L L Q D A A R I T Z  
G L F E A Z U H H T C B  
D L T T J M T R A E E W  
C E W A V W E X P R P O  
F V E R E I M U L C S K

**RETROUVEZ LES MOTS CI-DESSOUS  
DANS LA GRILLE CI-DESSUS HORIZONTALEMENT,  
VERTICALEMENT, EN DIAGONALE,  
DE GAUCHE À DROITE ET DE DROITE À GAUCHE...**

TAMOUL  
COMMUNAUTE  
VILAMBI  
KALI  
FETE  
LUMIERE  
ASSOCIATION

CHAPELLE  
SPECTACLE  
DANSE  
INDIENNE  
SACREE  
TAMBOURS  
DIASPORA

DIVINITE  
ANIMATION  
HINDOU  
MALBAR  
VISHNU  
POUTTANDOU  
VAJTOUKKEL

## SAINTE-SUZANNE PRATIQUE...

### Hôtel de ville de Sainte-Suzanne

3, avenue Pierre Mendés France  
97441 Sainte-Suzanne  
Tél.: 0262 52 30 02  
Fax: 0262 52 14 13  
Horaire d'ouverture: 8h00 - 16h  
Du lundi au vendredi

### Mairie annexe de Quartier-Français

49, avenue Mahatma Ghandi  
Tél.: 0262 46 02 05

### Mairie annexe de Deux-Rives

9 rue Laurent Damour  
Tél.: 0262 47 00 08

### Mairie annexe de Bagatelle

278 rue Louis Hoarau  
Tél.: 0262 48 51 85

### Etat-civil:

Tél.: 0262 52 30 02

### Service Technique

144 rue Pierre Mendès France  
Tél.: 0262 52 20 87

### Police Municipale

Tél.: 0262 52 30 02

### SPDEC (Service de Prévention

Délinquance Education  
à la Citoyenneté)  
Tél.: 0262 52 30 02

### PAG

(Pôle d'Animation Globale)  
1 rue terre des pêcheurs, La Marine  
Tél.: 062 58 08 89

### Vie associative:

Tél.: 0262 28 21 75

### Service animation:

Tél.: 0262 52 26 27

### Service des Sports:

Tél.: 0262 52 67 88

### DVLP:

Tél.: 0262 52 83 62

### Cellule Vie Economique

18 rue du Phare  
Tél.: 0262 41 79 30

### Centre Communal d'Action Sociale

1 rue Isnelle Amelin  
Tél.: 0262 98 06 06

### Epicerie Sociale et Solidaire "4 Epices"

Tél.: 0262 21 14 34

### SEVI Stade en Eaux Vives

2 rue du stade  
Tél.: 0262 56 66 12

### Maison de justice

1 rue Isnelle Amelin  
Tél.: 0262 52 35 23

### OTI

Rue du phare  
Tél.: 0262 52 13 54

### URGENCES

Police / Gendarmerie: 17

Pompiers: 18

SMUR / SAMU

Urgence Médicale: 15

**N'hésitez pas à nous envoyer  
vos recettes, trucs & astuces, bricolages écolo  
ou jeux divers, vous pourriez être publié ici...**

**VENDREDI  
13 JUILLET**

CONCOURS  
DE CHANT  
À LA SALLE  
POLYVALENTE  
DE BAGATELLE

**À PARTIR DE 19H**

**ANIMATIONS  
CASE POUR  
LES ADOS**

DU 18 JUILLET  
AU 8 AOÛT

INSCRIPTION AVEC  
LE SERVICE ANIMATION

**0262 52 26 27**

QUE FAIRE PENDANT  
LES VACANCES ?

**FÊTE  
DE LA VANILLE**

DU 8 AU 12 AOÛT  
AU BOCAGE

**ANIMATIONS  
FORAINES,  
ARTISANAT,  
CONCERTS**

[WWW.VILLE-SAINTESUZANNE.RE](http://WWW.VILLE-SAINTESUZANNE.RE)

**STADE EN EAUX VIVES**

PROFITEZ DE L'ESPACE NATUREL  
DES EAUX VIVES, VENEZ PASSER  
UN MOMENT EN FAMILLE, ENTRE AMIS

PENDANT LES VACANCES, OUVERT DU MARDI  
AU DIMANCHE : DE 9H À 17H / SAMEDI : DE 8H30 À 18H

TARIF UNIQUE : 4€

A LÉ DI  
PAR TOU

À NOTER  
SUR VOS  
AGENDAS...

**MÉDIATHÈQUE  
INTERCOMMUNALE**

**AIMÉ  
CÉSAIRE**

**HORAIRE  
D'OUVERTURE**

DU LUNDI  
AU VENDREDI  
DE 08:00 À 18:00

*(Fermé le jeudi  
après-midi)*

LE SAMEDI  
DE 08:00 À 12:00

DIMANCHE FERMÉ

**0262 72 18 70**

TU PASSES  
TON BAC, BTS, DUT?

SI TU L'OBTIENS ET COMME TU VAS L'OBTENIR, N'OUBLIE  
PAS DE T'INSCRIRE AU SERVICE PROTOCOLE DE TA VILLE,  
POUR LA RÉCEPTION DES DIPLÔMÉS  
(À PARTIR DU BACCALAURÉAT) LE 26 JUILLET

**INFOS 0262 52 30 02**

**14 JUILLET**  
FÊTE NATIONALE

CÉRÉMONIE À PARTIR  
DE 10H15 DEVANT LE MONUMENT  
AUX MORTS

